



Distr.
GENERAL

A/51/533
22 October 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 111 повестки дня

ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ
И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. В соответствии с финансовым положением 12.11 Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам получил доклады Комиссии ревизоров Генеральной Ассамблее по проверке за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, следующих счетов: Организации Объединенных Наций 1/, Операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира 2/, Центра по международной торговле (ЦМТ) 3/, Университета Организации Объединенных Наций (УООН) 4/, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) 5/, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) 6/, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) 7/, Фонда Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) 8/, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) 9/, Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов (ФХНПООН) 10/ и Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) 11/. Кроме того, Консультативному комитету были представлены доклады Комиссии по проверке за год, закончившийся в 1995 году, счетов добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 12/, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) 13/ и Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (УОПООН) 14/.
2. Мнения и замечания Консультативного комитета по докладу Комиссии ревизоров об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций 15/ за финансовый период, закончившийся 31 декабря 1995 года, будут представлены

Генеральной Ассамблее отдельно на ее пятьдесят первой сессии в докладе, в котором будут также изложены рекомендации Консультативного комитета по докладу Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

3. Консультативному комитету был также представлен предварительный экземпляр подготовленного Комиссией ревизоров краткого резюме основных выводов, заключений и рекомендаций, представляющих общий интерес, с разбивкой по направлениям проведения ревизии (A/51/283).

4. С 1 по 10 октября 1996 года члены Консультативного комитета встречались с членами Комитета по ревизионным операциям Комиссии ревизоров для обсуждения докладов, представленных Комиссии.

5. После завершения рассмотрения докладов Комиссии ревизоров Консультативный комитет получил предварительный экземпляр доклада Генерального секретаря о стандартах учета. Мнения и замечания Комитета содержатся в пунктах 129-134 ниже.

Своевременное представление документации

6. Все упомянутые выше документы были представлены Консультативному комитету только в виде проектов. В этой связи Комитет обращает внимание на финансовое положение 12.11 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, которое гласит:

"Доклады Комиссии ревизоров передаются Генеральной Ассамблее вместе с проверенными финансовыми ведомостями через Консультативный комитет в соответствии с указаниями, которые могут быть даны Ассамблеей. Консультативный комитет изучает финансовые ведомости и доклады по проверке и направляет их Ассамблее с такими замечаниями, какие он сочтет уместными".

7. На момент рассмотрения докладов Комиссии ревизоров в начале октября 1996 года Консультативному комитету не были представлены ни изданные окончательные варианты докладов, ни финансовые отчеты и проверенные финансовые ведомости. С тем чтобы иметь возможность выполнять свои функции, возложенные на него в соответствии с финансовым положением 12.11, Комитет просит Генерального секретаря предпринять серьезную попытку обеспечить своевременное представление ему всей необходимой документации для рассмотрения. Консультативный комитет указывает, что ему уже приходилось сталкиваться с аналогичными задержками в представлении документации в прошлом; еще в 1994 году он изложил свои замечания по этому вопросу в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии (A/49/547).

8. В этой связи Консультативный комитет с беспокойством отмечает содержащиеся в подготовленном Генеральным секретарем докладе о бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов (A/C.5/50/57/Add.1) замечания о том, что в связи с предложенными им сокращениями "будут иметь место задержки с завершением работы над краткими отчетами о заседаниях Группы внешних ревизоров и специальной сессии Комиссии" и что "сокращение скажется также на сроках представления доклада Комиссии Генеральной Ассамблее".

9. В ходе встречи с членами Комитета по ревизионным операциям Комиссии ревизоров в октябре 1996 года члены Консультативного комитета просили представить информацию о графике работы Комиссии, а также о графике и завершении подготовки ее докладов. Консультативный комитет был информирован о том, что положение в этой области во многом определяется сроками представления Комиссии финансовых ведомостей. Консультативный комитет был также

информирован, что финансовые ведомости за период, заканчивающийся 31 декабря любого данного двухгодичного периода, обычно представляются Комиссии в середине апреля следующего года, после чего Комиссия имеет возможность подготовить свои доклады и представить их для редактирования и печати к концу июня. Однако в 1996 году в связи со сложностями, возникшими в осуществлении третьего этапа создания Комплексной системы управленческой информации (ИМИС), и поздним представлением счетов с мест Комиссия получила окончательные финансовые ведомости в июне и представила свои доклады в печать в июле. Консультативный комитет просит Комиссию и администрацию проанализировать данную ситуацию в целях ускорения подготовки и издания докладов ревизоров и проверенных финансовых ведомостей. Комитет далее рекомендует после завершения и представления Комиссии финансовых ведомостей направлять их также Консультативному комитету, с тем чтобы он располагал соответствующей информацией к моменту обсуждения с Комитетом по ревизионным операциям Комиссии ревизоров.

Осуществление рекомендаций Комиссии

10. Консультативный комитет выражает признательность Комиссии за качество докладов и содержащуюся в них информацию. Консультативный комитет провел обмен мнениями с Комитетом по ревизионным операциям Комиссии ревизоров по вопросу о формате докладов и выражает надежду на то, что мнения Консультативного комитета будут учтены при подготовке докладов в будущем. В частности, Консультативный комитет просит, чтобы в будущем Комиссия более четко указывала те рекомендации, которые не были выполнены, и более точно отмечала случаи неоднократных нарушений и несоблюдения правил и положений. Кроме того, необходимо сделать рекомендации более конкретными и целенаправленными, с тем чтобы снять двусмысленность в их толковании и обеспечить возможность адекватной проверки Комиссией и Генеральной Ассамблеей через Консультативный комитет их полного выполнения или невыполнения.

11. В связи с осуществлением рекомендаций Комиссии Консультативный комитет напоминает о процедурах, определенных Комиссией, которые воспроизводятся в пункте 36 предыдущего доклада Консультативного комитета (A/49/547):

"... введение системы заблаговременного информирования о мерах по исправлению положения, принимаемых администрацией, и предоставление Комиссии соответствующего времени для их обзора позволят Комиссии более четко информировать о сохраняющихся несоответствиях и недостатках. Комиссия считает, что Консультативный комитет в соответствии со своим мандатом мог бы – на основе последующих докладов Комиссии – рассматривать проблемы со старшими руководителями, с тем чтобы старшие руководители несли прямую ответственность в случае сохранения несоответствий и недостатков ...".

12. С тем чтобы Консультативный комитет мог следовать изложенной выше процедуре, ему необходимо иметь достаточно времени для рассмотрения докладов о мерах, принятых в связи с рекомендациями Комиссии. Консультативный комитет выражает сожаление в связи с тем, что доклады Генерального секретаря и административных руководителей других фондов и программ о мерах, которые были приняты или которые предполагается принять в связи с рекомендациями Комиссии ревизоров, не были заблаговременно представлены Консультативному комитету; на момент встречи Комитета с Комитетом по ревизионным операциям Комиссии ревизоров Консультативному комитету были представлены лишь предварительный экземпляр ответа Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/АС.96/869/Add.1) и окончательный вариант ответа ЮНИСЕФ (E/ICEF/1996/AB/L.14). Комитет также встретился с представителями ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ для рассмотрения вопроса о мерах по осуществлению рекомендаций Комиссии.

13. Консультативный комитет считает, что нынешнее положение дел является в высшей степени неудовлетворительным и что своевременное составление отчетности и представление документации имеют решающее значение для выполнения просьбы Генеральной Ассамблеи о представлении ориентированных на конкретные действия докладов "с указанием шагов, которые надлежит предпринять в связи с рекомендациями Комиссии, включая графики их осуществления", которая содержится в пункте 10 резолюции 47/211 от 23 декабря 1992 года и вновь подтверждена в резолюциях 48/216 от 23 декабря 1993 года и 50/204 от 23 декабря 1995 года.

14. Члены Консультативного комитета обменялись мнениями с членами Комитета по ревизионным операциям, которые согласились с необходимостью введения адекватных процедур контроля за выполнением рекомендаций Комиссии. Представители Генерального секретаря сообщили Консультативному комитету о том, что в Секретариате Организации Объединенных Наций существует настоятельная необходимость в значительном совершенствовании процедур учета рекомендаций Комиссии; аналогичные меры, возможно, необходимо принять в охватываемых ревизией фондах и программах. По мнению Консультативного комитета, наблюдается не только отсутствие должного тщания при осуществлении рекомендаций Комиссии, но и общая нехватка координации и несоблюдение сроков представления отчетов соответствующим руководящим органам.

15. Консультативный комитет выражает озабоченность в связи с неадекватностью поддержки, предоставляемой Управлением финансовой деятельности в Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам администрации и управления в вопросах координации и представления докладов Секретариата Организации Объединенных Наций во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров. Комитет также выражает озабоченность в связи с тем, что, как явствует из представленной ему устной информации, в Отделе счетов наблюдается нехватка кадров в результате сокращения числа должностей, финансируемых из регулярного бюджета, а также за счет средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и других внебюджетных ресурсов. Консультативный комитет просит незамедлительно рассмотреть сложившуюся ситуацию в целях расширения возможностей по принятию мер в этих областях для выполнения просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся, в частности, в резолюциях 47/211, 48/216 и 50/204.

16. Что касается периодичности представления докладов о ревизии операций по поддержанию мира, то Консультативный комитет напоминает, что в резолюции 49/233 от 23 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея постановила, что "финансовый период для каждой операции по поддержанию мира устанавливается с 1 июля по 30 июня", и просила Генерального секретаря представить проекты необходимых поправок к Финансовым положениям на утверждение Генеральной Ассамблеи на ее возобновленной сорок девятой сессии.

17. Консультативный комитет просил Комиссию представить информацию о графике подготовки докладов по операциям по поддержанию мира. Консультативный комитет был информирован о том, что предусматривается представлять соответствующие финансовые ведомости и счета Комиссии не позднее 30 сентября (спустя три месяца по окончании финансового периода). С учетом этого ревизия может быть проведена в октябре и ноябре и проект доклада Комиссии может быть готов в январе для рассмотрения членами Комиссии и последующего представления Консультативному комитету ежегодно не позднее февраля. Таким образом, представление этих докладов будет согласовано с новым графиком подготовки и рассмотрения бюджетов операций по поддержанию мира Консультативным комитетом (февраль/март) и Генеральной Ассамблеей (май/июнь) на протяжении каждого цикла.

Общие вопросы

18. Консультативный комитет был информирован о том, что в двухгодичном периоде 1994–1995 годов Комиссия провела "горизонтальные" проверки в ряде областей, включая закупки и внутреннюю ревизию, а также составление бюджетной сметы, бюджетные предположения и исполнение бюджета. Консультативный комитет с озабоченностью отмечает, что Комиссия вынесла оговорки в связи с заключениями ревизоров по финансовым ведомостям шести организаций (ПРООН, ЮНФПА, МПКНСООН, ЮНЕП, ФХНПООН и Организации Объединенных Наций в связи с операциями по поддержанию мира). Вместе с тем Комиссия подтвердила, что организации в целом придерживались общих стандартов учета при подготовке финансовых ведомостей за двухгодичный период 1994–1995 годов, хотя в двухгодичном периоде 1996–1997 годов необходимо проделать дополнительную работу по приведению финансовых ведомостей в полное соответствие с этими стандартами. Больше внимания необходимо уделять таким областям, как представление информации о стоимости имущества, запасы наличности в неконвертируемых валютах и определение размеров и представление информации в связи с выплатой выходных пособий по окончании службы. Консультативный комитет с озабоченностью отмечает, что во многих случаях сохраняются недостатки и проблемы, выявленные Комиссией в ходе ревизий в предшествующие двухгодичные периоды.

Внутренняя ревизия

19. Как указано выше, во исполнение резолюции 50/204 Генеральной Ассамблеи Комиссия провела горизонтальную проверку служб внутренней ревизии в ряде организаций. Консультативный комитет выражает удовлетворение в связи с информацией по оценке Комиссией механизмов внутренней ревизии. На основе информации, представленной Консультативному комитету Комитетом по ревизионным операциям Комиссии ревизоров, Консультативный комитет делает вывод о том, что положение в связи с деятельностью и механизмами внутренней ревизии в Организации Объединенных Наций несколько улучшилось, в том числе возрос профессиональный уровень. Вместе с тем Консультативный комитет был информирован о том, что, как было установлено Комиссией, в ряде фондов и программ в работе служб внутренней ревизии по-прежнему сохраняются такие недостатки, как неадекватный охват мероприятий ревизионной деятельностью (вызванный иногда нехваткой кадровых ресурсов) и задержки в осуществлении рекомендаций внутренних ревизоров. Консультативный комитет считает, что ревизионной деятельности в фондах и программах необходимо уделять больше внимания, в связи с чем следует предоставить необходимые кадровые ресурсы. Кроме того, как указано в докладах Комиссии, налицо необходимость расширения деятельности по планированию ревизии, а также разработки адекватного механизма контроля за выполнением рекомендаций, вынесенных по итогам внутренней ревизии.

Закупки

20. Консультативный комитет напоминает, что во исполнение пункта 16 резолюции 47/211 Генеральной Ассамблеи закупки были предметом горизонтальной проверки Комиссией в ее докладах за двухгодичный период, закончившийся в 1993 году. В пункте 3 своей резолюции 49/216 С от 23 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад о предложениях по улучшению закупочной деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций, включая, среди прочего, любые необходимые поправки к Финансовым положениям и правилам и Положениям и правилам о персонале, которые необходимы для решения вопроса о конфликте интересов. Генеральный секретарь представил свои предложения об улучшении закупочной деятельности в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой и пятидесятой сессиях (А/С.5/49/67 и А/С.5/50/15/Rev.1); в последнем докладе были изложены рекомендации, вынесенные Группой экспертов высокого уровня по закупкам, члены которой были направлены государствами-членами. В своем решении 50/479 от 11 апреля 1996 года Генеральная

Ассамблея, сославшись на свою резолюцию 49/216 С, в частности, просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении реформы закупочной деятельности в Секретариате Организации Объединенных Наций в том виде, как он определен в пункте 5 доклада Консультативного комитета (А/50/7/Add.13).

21. Консультативный комитет отмечает, что многие основополагающие недостатки и несоответствия, выявленные Комиссией в ее предшествующих докладах о ревизии счетов Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ, еще не устранены. Особое беспокойство у Консультативного комитета вызывает сохраняющаяся проблема отсутствия эффективной системы планирования закупок. Это ведет к неоправданным исключениям из правила о проведении торгов, приводит к необходимости применять процедуру предоставления контрактов при наличии оперативных потребностей неотложного характера, а также к слишком частому утверждению контрактов *ex post facto*, а в рамках операций по поддержанию мира – к чрезмерному использованию договоров о содействии с правительствами. С учетом крупных сумм, расходуемых на закупки, и выявленных несоответствий Консультативный комитет считает, что реформа закупочной деятельности должна стать приоритетным направлением деятельности Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ.

Бюджетная смета, бюджетные предположения и исполнение бюджета

22. В каждом докладе Комиссии есть раздел, посвященный этому вопросу, включая предположения в отношении курсов валют и темпов инфляции. Члены Комитета по ревизионным операциям Комиссии ревизоров информировали Консультативный комитет о том, что, хотя эта область не является источником постоянной озабоченности Комиссии, проведенные проверки позволили Комиссии подтвердить, что существующие в Организации Объединенных Наций и ее фондах и программах системы подготовки бюджета являются вполне современными и технически совершенными. Консультативный комитет рекомендует Секретариату и фондам и программам включить в их следующие предложения по бюджету указание на то, каким образом могут быть учтены рекомендации Комиссии при подготовке их соответствующих бюджетов. Наконец, Консультативный комитет отмечает, что подготовка бюджета и смежные процедуры, включая бюджетные предположения, зачастую являются предметом директивного регулирования. В этой связи, возможно, будет необходимо довести до сведения соответствующих руководящих органов о том, что осуществление какой-либо конкретной рекомендации Комиссии в данной области будет связано с внесением изменений в конкретные директивные решения, принятые ранее такими директивными органами.

Учреждения-исполнители

23. Учреждения-исполнители несут ответственность за использование основной доли ресурсов Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ, и в связи с расширением масштабов деятельности в этой области более масштабными становятся и проблемы контроля, управления и отчетности, подотчетности и ревизии в вопросах использования ресурсов и исполнения. Это обусловило вынесение Комиссией заключений с оговорками по счетам четырех организаций (ПРООН, ЮНФПА, МПКНСООН и ЮНЕП). Установленные Комиссией факты носят серьезный характер, и этим фондам и программам необходимо незамедлительно заняться изучением причин, заставивших Комиссию вынести заключения с оговорками.

24. Консультативный комитет считает, что административным руководителям фондов и программ следует проводить обмен мнениями, желательно в рамках Административного комитета по

координации (АКК), о накопленном опыте и сделанных в этой связи выводах и планировать скоординированный подход к устранению выявленных Комиссией недостатков.

25. Консультативный комитет считает, что в соглашениях с учреждениями-исполнителями необходимо как можно конкретнее определять роль самих учреждений и функции финансирующих учреждений Организации Объединенных Наций. Кроме того, необходимо обеспечивать неукоснительное соблюдение этих соглашений. Консультативный комитет рекомендует существенно улучшить нынешний процесс отбора партнеров-исполнителей, будь то неправительственные организации или государственные учреждения. Способность осуществлять проекты Организации Объединенных Наций должна определяться по заранее установленным показателям, которые можно проверить до отбора учреждений-исполнителей.

26. Фондам и программам необходимо реорганизовать и упростить используемые процедуры отчетности путем, например, автоматизации повторяющихся функций. В их штаб-квартирах следует незамедлительно предпринять шаги по расследованию и устранению несоответствий, выявленных в ходе осуществления проектов. Когда, например, отчеты о ходе осуществления проекта не представляются вовремя, руководству необходимо немедленно выявлять причину задержки и принимать срочные меры по исправлению положения. Комиссия выявила ряд случаев, когда этого не делалось и допускалось сохранение несоответствий на протяжении длительных периодов времени, тогда как соответствующим учреждениям продолжали выделяться дополнительные ресурсы. В этой связи Консультативный комитет подтверждает сделанные им ранее замечания о необходимости направления в местные отделения сотрудников, компетентных в вопросах применения финансовых положений, правил и процедур Организации Объединенных Наций.

27. Результаты проведенных Комиссией проверок также свидетельствуют о необходимости существенного увеличения объема ресурсов на цели внутренней ревизии, особенно в связи с проверкой деятельности партнеров-исполнителей, во многих фондах и программах Организации Объединенных Наций. Необходимо повысить частотность проверок, а тем фондам и программам, которые еще не делают этого, следует предлагать помощь в проведении ревизии и в других областях, где это необходимо, учреждениям-исполнителям, имеющим ограниченные возможности по осуществлению проектов. Подготовка сотрудников партнеров-исполнителей также приведет к расширению возможностей в плане осуществления и управления и в сочетании с помощью в проведении ревизии могла бы стать составной частью помощи, оказываемой партнерам-исполнителям. В первую очередь необходимо согласовать охват и объем такой помощи в контексте заключения соглашений об осуществлении проектов.

28. В своем докладе о проверке деятельности Организации Объединенных Наций в разделе, посвященном национальному исполнению (пункты 232-237), Комиссия также представила свои замечания по этому вопросу. Консультативный комитет подтверждает свое мнение, указанное в пункте 25 выше, о необходимости разработки учреждениями Организации Объединенных Наций стандартов, определяющих потенциал правительств в области исполнения, и затем распределять проекты среди национальных учреждений-исполнителей по результатам оценки соблюдения этих стандартов.

Подотчетность

29. В своей резолюции 48/218 от 23 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея призвала обеспечить личную ответственность сотрудников при выполнении ими своих функций. Хотя в отношении случаев подлога и хищения адекватные меры принимаются зачастую относительно быстро, о чем время от времени свидетельствуют доклады Комиссии, Консультативный комитет

считает, что руководству еще предстоит разработать удовлетворительные процедуры принятия мер по исправлению положения в тех случаях, когда речь идет об убытках, связанных с просчетами в управлении и осуществлением программ. В ходе нынешней проверки Комиссия выявила ряд случаев несоблюдения правил, регулирующих закупки, процедуры найма и управления деятельностью консультантов, а также управления и контроля за использованием целевых фондов, и практически полного бездействия соответствующих органов управления в плане определения личной ответственности соответствующих сотрудников. Консультативный комитет выражает по этому поводу сожаление. Если сложившееся положение не будет должным образом исправлено, административное руководство столкнется с тем, что соответствующие директивные органы будут принимать решения о дисциплинарных мерах, которые, по мнению Консультативного комитета, являются и должны являться прерогативой Генерального секретаря и административных руководителей фондов и программ.

Управление целевыми фондами

30. Необходимо повысить эффективность управления целевыми фондами и другими внебюджетными ресурсами и контроля за их использованием, особенно в условиях сокращения поступлений. Комиссия привела ряд случаев неправомерного использования целевых фондов, например финансирования проектов и должностей до получения средств и, как указано в докладе о проверке деятельности ЦМТ, финансирования из регулярного бюджета должностей, которые должны финансироваться за счет внебюджетных ресурсов. Консультативный комитет неоднократно рекомендовал не производить расходы в отсутствие гарантированных поступлений или на основе возмещения средств по регулярному бюджету или соответствующему счету внебюджетных ресурсов. От этой практики, противоречащей финансовым положениям и правилам Организации, необходимо немедленно отказаться. Комиссия также выявила случаи отсутствия в целевых фондах достаточных ассигнований на выплату пособий в связи с прекращением службы. Необходимо принять меры по исправлению этого положения.

Консультанты

31. Комиссия выявила серьезные нарушения и злоупотребления в определении, найме, размерах вознаграждения и управлении деятельностью консультантов. В ряде случаев необходимо провести дополнительное расследование в целях принятия соответствующих мер в отношении сотрудников, ответственных за эти злоупотребления. Консультативный комитет указывает, что, несмотря на рекомендации Комиссии ревизоров и замечания Консультативного комитета, эти нарушения сохраняются на протяжении ряда лет. Необходимо срочно принять меры по исправлению положения.

Организация Объединенных Наций

32. Как указано в пунктах 11-15 выше, Консультативному комитету не были своевременно представлены документы с изложением мер, принятых в целях выполнения рекомендаций Комиссии. Предварительные экземпляры ответов на рекомендации Комиссии, содержащиеся в томах I и II, были представлены Консультативному комитету 11 и 15 октября 1996 года соответственно. У Комитета не было достаточно времени для изучения этих ответов. Консультативный комитет выражает уверенность в том, что Генеральный секретарь примет необходимые меры по исправлению этого положения.

33. Вопрос о целевых фондах рассматривается в пунктах 57 и 58 доклада Комиссии. Консультативный комитет отмечает, что в своем докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1991 года, Комиссия также обратила внимание на отсутствие эффективного

бюджетного контроля в отношении целевых фондов; в своем соответствующем докладе (А/47/500) Консультативный комитет изложил многочисленные замечания по этому вопросу. Тем не менее, как представляется, серьезные недостатки в управлении целевыми фондами сохраняются по сей день. Члены Консультативного комитета обсудили этот вопрос в ходе встречи с представителями Генерального секретаря 11 октября 1996 года, но не были удовлетворены их ответом. Консультативный комитет считает необходимым обеспечить более строгий контроль и более эффективное управление за использованием средств целевых фондов и принятие мер по исправлению положения и, при необходимости, дисциплинарных мер в связи с нарушениями процедур управления и контроля.

34. Различные аспекты закупки товаров в Организации Объединенных Наций рассматриваются в пунктах 79–106 доклада Комиссии. Консультативный комитет выражает уверенность в том, что, представляя Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии всеобъемлющий доклад о ходе реформы закупочной деятельности в Секретариате Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь также укажет в нем, как он намерен осуществить рекомендации Комиссии ревизоров по данному вопросу (см. А/50/7/Add.13, пункт 5). Кроме того, Консультативный комитет выражает уверенность в том, что, несмотря на сложность поставленной задачи, работа над пособием по закупкам будет завершена до конца года, как указано в пункте 84 доклада Комиссии.

35. Консультативный комитет принимает к сведению замечание Комиссии, содержащееся в пункте 93 ее доклада, о том, что 48 процентов поставщиков приходится на одно государство-член, а еще 13 процентов – на другое государство-член. Одобрив замечание Комиссии о необходимости включения в список продавцов-поставщиков на более широкой географической основе, Консультативный комитет отмечает усилия администрации по расширению этого списка и выражает уверенность в том, что усилия по обеспечению должного географического баланса будут активизированы.

36. В пунктах 95–97 доклада Комиссии приводится информация, касающаяся Комитета по контрактам Центральным учреждений. В пункте 96 Комиссия установила, что утверждение 23 процентов контрактов в отношении Центральным учреждений Организации Объединенных Наций в период с 1 июля 1995 года по 30 апреля 1996 года было произведено Комитетом по контрактам Центральным учреждений на основе *ex post facto*. Из 477 контрактов в отношении Департамента операций по поддержанию мира, проанализированных Комитетом, 57 процентов было утверждено на основе *ex post facto* (см. также пункт 53 ниже). Как указано в пункте 97 доклада Комиссии, в этой связи администрация выпустила меморандум о сокращении или ограничении числа контрактов, предоставляемых Комитету по контрактам Центральным учреждений на рассмотрение *ex post facto*, и приступила к пересмотру круга ведения этого Комитета. Консультативный комитет считает, что практика представления контрактов Комитету по контрактам Центральным учреждений на основе *ex post facto* должна быть существенно ограничена; необходимо соответствующим образом пересмотреть процедуры представления контрактов Комитету по контрактам Центральным учреждений и информировать Консультативный комитет о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы практика представления контрактов *ex post facto* использовалась лишь в исключительных обстоятельствах.

37. В пунктах 107–123 доклада Комиссии содержится информация, касающаяся составления бюджета, бюджетных предположений и докладов об исполнении бюджета. В своей резолюции 48/228 от 23 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея просила Комиссию рассмотреть вопрос о разработке предположений, используемых при подготовке бюджета по программам и докладов об исполнении, в целях внесения предложений о возможных улучшениях. Мнения

Комиссии по этому вопросу, в том виде, в каком они были представлены Консультативному комитету, изложены в пункте 22 выше.

38. Консультативный комитет напоминает о том, что бюджетный процесс Организации Объединенных Наций складывался на протяжении ряда лет и при необходимости периодически корректируется. Предположения, используемые при подготовке бюджета, меняются ежегодно, часто в ответ на решения межправительственных органов. Так, например, в документе A/34/6 от 21 декабря 1979 года содержится методология подготовки бюджета на двухгодичный период 1980–1981 годов. Эта методология впоследствии неоднократно уточнялась. В резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года определены основные параметры бюджетного процесса Организации Объединенных Наций, а в резолюции 49/233 Генеральная Ассамблея по рекомендации Консультативного комитета изменила бюджетный и финансовый цикл для операций по поддержанию мира. В соответствии с этим в ходе выполнения рекомендаций Комиссии необходимо учитывать замечания Комитета, изложенные в пунктах 16–17 выше.

39. Вопрос о темпах инфляции рассматривается в пунктах 111–113 доклада Комиссии. Как указано в пункте 112, эти темпы ежегодно пересматриваются в контексте докладов об исполнении, и какие-либо свидетельства завышения показателей темпов инфляции в бюджете отсутствуют. Консультативный комитет указывает на необходимость избегать применения дорогостоящих процедур сомнительной эффективности.

40. Что касается предположений в отношении задержек с заполнением вакантных должностей, рассматриваемых в пунктах 114–116 доклада Комиссии, то Консультативный комитет указывает, что эти предположения меняются на индивидуальной основе при рассмотрении Комитетом предложений Генерального секретаря.

41. Вопрос о докладах об исполнении бюджета рассматривается в пунктах 117–123 доклада Комиссии. Комитет считает, что Секретариату предстоит проделать значительную работу по совершенствованию докладов об исполнении. В докладе Управления служб внутреннего надзора (A/51/432) рассматриваются проблемы в этой области. Консультативный комитет выражает согласие с рекомендацией Комиссии, содержащейся в пункте 123, о том, что администрации необходимо держать этот вопрос в поле зрения и рассмотреть вопрос о дальнейшем совершенствовании формата докладов об исполнении бюджета в рамках этапа 3 создания ИМИС путем представления информации о фактической величине расходов.

42. Выводы Комиссии в отношении управления конференционным обслуживанием (пункты 148–150) подтверждают замечания, которые Консультативный комитет регулярно делает при рассмотрении предложений Генерального секретаря по бюджету. Поэтому Консультативный комитет одобряет мнение Комиссии о желательности проведения специалистом-консультантом углубленного анализа расходов на конференционное обслуживание (пункт 150).

43. Консультативный комитет выражает озабоченность в связи с замечаниями Комиссии, содержащимися в пунктах 155–189 ее доклада, относительно использования консультантов. Как указано в пункте 156, в двухгодичном периоде 1994–1995 годов Организация Объединенных Наций израсходовала на наем консультантов примерно 25 млн. долл. США. В прошлом Комиссия неоднократно поднимала этот вопрос и Консультативный комитет одобрял мнения Комиссии (см., например, A/47/500, пункты 29 и 86–88). Как указано в пункте 31 выше, Комиссия в своем докладе указывает на наличие весьма серьезных недостатков в отборе, определении круга ведения, найме и соответствующем вознаграждении, управленческом контроле за деятельностью и оценке деятельности консультантов.

44. Сохраняющаяся практика (выбор единственного кандидата и отбор кандидатов на основе личных связей), рассматриваемая Комиссией в пунктах 162 и 163 ее доклада, в целом лишает доверия процедуру отбора и удержания консультантов. Что касается географического представительства, то, как указано Комиссией, почти 80 процентов консультантов, нанятых Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в 1994-1995 годах, приходилось на 12 развитых стран. Консультативный комитет не согласен с мнением администрации о том, что характер и сложность предоставляемых консультантами услуг и уровень необходимой для выполнения поставленных задач квалификации заставили Организацию Объединенных Наций нанимать консультантов на узкой географической основе (пункт 173). Консультативный комитет считает, что многие недостатки можно было бы устранить за счет более эффективного планирования и соблюдения существующих правил и положений. Комитет рекомендует Секретариату возобновить применявшуюся ранее практику представления раз в два года - одновременно с испрошенным Комитетом докладом о найме вышедших в отставку сотрудников (A/51/475) - доклада о найме и использовании консультантов. Формат этого доклада должен соответствовать формату докладов по данному вопросу, представлявшихся ранее.

45. Вопрос о планах медицинского и стоматологического страхования Организации Объединенных Наций рассматривается в пунктах 193-197 доклада Комиссии. Как указано в пункте 195 доклада, Комиссия вынесла рекомендацию, с которой администрация согласилась, о введении системы периодической проверки требований в отделах страховых компаний, с тем чтобы администрация располагала определенными доказательствами правильности требований о возмещении фактических расходов на медицинское обслуживание. Консультативный комитет одобряет рекомендацию Комиссии и просит приступить к ее осуществлению без задержек.

46. Консультативный комитет приветствует замечания и выводы Комиссии по вопросам планирования, контроля и оценки программ, изложенные в пунктах 244-285 ее доклада. В этой связи Комитет обращает внимание на доклад Управления служб внутреннего надзора (A/51/432).

47. Консультативный комитет напоминает, что во исполнение решения 48/492 Генеральной Ассамблеи от 14 июля 1994 года Комиссия провела специальную проверку проекта ИМИС. Результаты этой проверки были препровождены Генеральной Ассамблее в документе A/49/680. Консультативный комитет отмечает, что в пунктах 27-31 приложения к нынешнему докладу Комиссии (том I) во исполнение резолюции 49/216 А Генеральной Ассамблеи (пункт 5) Комиссия представила информацию о мерах, принятых в связи с ее выводами и рекомендациями, касающимися систем информационной технологии в Организации Объединенных Наций (рекомендация 9i). С недавним переходом к этапу 3 создания ИМИС в Организации Объединенных Наций Консультативный комитет просит Комиссию (в адресованном Комиссии письме) провести новую специальную проверку всего проекта, включая общие и прогнозируемые расходы, долгосрочное обслуживание и поддержку пользователей, для представления доклада о сделанных выводах Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии.

Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

48. Согласно информации, содержащейся в томе II финансового доклада за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, общая сумма расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира составляла 5807,5 млн. долл. США, общая сумма неуплаченных взносов на конец 1995 года составляла 1903,1 млн. долл. США, а непогашенные обязательства - 1866,1 млн. долл. США.

49. Масштабы финансирования операций по поддержанию мира поражают еще больше, если проанализировать их в контексте общего объема финансирования Организации Объединенных

Наций; согласно информации, содержащейся в ведомости I тома I финансового доклада, общая сумма поступлений за 1994–1995 годы по всем видам источников финансирования составила 9874,1 млн. долл. США, поступления же на финансирование операций по поддержанию мира составили 6424 млн. долл. США (т.е. 65 процентов от общего объема поступлений); общая сумма расходов за счет всех видов средств составила 9439,6 млн. долл. США, из которой почти 57 процентов приходится на деятельность по поддержанию мира (см. том I, пункт 9, таблица). Консультативный комитет указывает на то, что в этих показателях отражены не все внебюджетные ресурсы. Ожидается, что объем расходов на операции по поддержанию мира в двухгодичном периоде 1996–1997 годов будет меньше, чем в предшествующем двухгодичном периоде. Тем не менее, по мнению Комитета, с учетом масштабов расходов на операции по поддержанию мира и прочие виды деятельности, финансируемой не по регулярному бюджету, важно обеспечить, чтобы за счет этих средств покрывалась надлежащая доля расходов на соответствующую вспомогательную деятельность.

50. Необычайный рост масштабов операций по поддержанию мира поставил Организацию Объединенных Наций в весьма трудное положение, которое усугубляется сохраняющейся нерегулярностью поступления начисленных взносов. В связи с резким ростом масштабов этой деятельности Консультативный комитет вынес рекомендацию о представлении отдельных докладов ревизоров (A/47/500, пункт 49), которая была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/211. Первый такой доклад был представлен за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1993 года, что Генеральная Ассамблея приветствовала в своей резолюции 49/216 В. С тех пор Консультативный комитет представил ряд рекомендаций по решению многочисленных административных и финансовых аспектов операций по поддержанию мира. В их число входили рекомендации, касающиеся возмещения стоимости принадлежащего контингентам имущества, изменения цикла финансирования и составления бюджетов для операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций и новой отчетности по бюджету и о его исполнении. К числу других изменений, утвержденных Генеральной Ассамблеей, относились учреждение Резервного фонда для операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, предоставление Консультативному комитету и Генеральному секретарю полномочий на принятие обязательств на сумму не более 50 млн. долл. США и внедрение системы обеспечения комплектов для начального этапа миссий. Комитет выражает надежду на то, что меры, принятые Генеральной Ассамблеей, и опыт, накопленный в течение прошедших шести лет, заложат основу для стабильного и эффективного функционирования в связи с проведением будущих операций по поддержанию мира.

51. На основании информации, содержащейся в пункте 4 краткого резюме основных выводов, заключений и рекомендаций Комиссии (A/51/283), Консультативный комитет отмечает, что одной из содержащихся в заключении Комиссии ревизоров оговорок предусматривалось, что администрации Организации Объединенных Наций необходимо найти надлежащее решение в отношении оценки дебиторской задолженности по начисленным взносам на операции по поддержанию мира. В этой связи Консультативный комитет просил дать дополнительные разъяснения по вопросу о 175,5 млн. долл. США, упоминаемых в пунктах 9 и 58 доклада Комиссии ревизоров в качестве "сомнительной дебиторской задолженности". Ревизоры уточнили, что заключение с оговорками и рекомендации в пункте 59 не означают, что задолженность должна быть аннулирована. При этом ревизоры добавили, что некоторые государства указали на то, что они не будут погашать свою задолженность, которая, таким образом, остается непогашенной в течение периода около 20 или даже более лет. По мнению Консультативного комитета, начисленные взносы подлежат уплате до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не примет иного решения (см. пункт 133 ниже).

52. Пункты 74–143 доклада Комиссии посвящены вопросам закупок, жилых помещений и договоров о содействии. Как указано в пункте 21 выше, Консультативный комитет считает, что реформе закупочной деятельности должно уделяться первоочередное внимание. Комитет выражает надежду на то, что внедрение новой системы возмещения стоимости принадлежащего контингентам имущества и расходуемых материалов, утвержденное Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/222 от 10 мая 1996 года, приведет к тому, что в значительной степени будут устранены серьезные нарушения в области предоставления, выполнения и регулирования договоров о содействии.

53. К числу серьезных нарушений Комитет относит многочисленные случаи, когда Комиссия не могла получить документов, подтверждающих правильность выплат и требований (см. том II, пункты 111–116), многие договоры о содействии утверждались на основе *ex post facto* (см. том II, пункты 119–122), оплата по требованиям производилась в отсутствие договоров о содействии, а также то, что в отношении договоров о содействии (сумма каждого из которых составляла не менее 500 000 долл. США) на общую сумму 52,5 млн. долл. США отсутствовала подробная информация о первоначальных заявках (см. том II, пункт 108). Из вывода Комиссии вытекает, что выплаты, возможно, производились сверх сумм, которые должны были выплачиваться; в этом случае необходимо добиваться возврата переплаченных сумм.

54. Из вышесказанного следует, что необходимо добиваться значительного совершенствования функций выполнения и регулирования контрактов в Секретариате. Например, ревизоры информировали Комитет о том, что за период менее чем два года подрядчик, привлеченный для материально-технического обеспечения операции в Сомали (с которым ведется спор по вопросу о количестве фактически проработанных и заявленных часов), получил контракты на обслуживание Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ) на общую сумму 128,8 млн. долл. США; хотя в соответствии с поправкой к одному из разделов контракта контрактная сумма уменьшилась на 4,2 млн. долл. США, тем не менее эта сумма была проведена по счетам как подлежащая выплате. Более того, в заявках Секретариата на предоставление бюджетных средств были выявлены случаи дублирования, охватывающие сумму в размере 8,2 млн. долл. США, под которую на момент проведения ревизии уже также были взяты обязательства. Консультативный комитет просил администрацию Организации Объединенных Наций представить адекватные разъяснения, однако не получил их. Тому же подрядчику был предоставлен контракт еще на 33 млн. долл. США на период, начавшийся в октябре 1993 года, на обслуживание Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) и еще на 19 млн. долл. США на обслуживание Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ). В этих условиях в соответствии с финансовым положением 12.7 Комитет просил Комиссию провести в рамках следующей ревизии проверку принятия мер в связи с ее выводом в отношении договоров о содействии.

55. Консультативный комитет разделяет мнение Комиссии, отраженное в пункте 82 ее доклада, о том, что финансовое положение 110.19 допускает чрезмерную гибкость, давая возможность широко использовать процедуру предоставления контрактов на основании неотложности характера оперативных потребностей. В этой связи Комитет напоминает, что Комиссия рассматривала этот вопрос в своем предыдущем докладе 16/ и рекомендовала: а) определять степень неотложности ситуации на основе перечня ситуаций, которые могут считаться неотложными; и б) в соответствии с правилом 110.19h документально подтверждать степень неотложности для надлежащего обоснования решений и обеспечения возможностей контроля и проверки; администрация решительно поддержала эти рекомендации.

56. На основании информации, содержащейся в приложении 2, которое посвящено последующим мерам по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период,

закончившийся 31 декабря 1993 года, Комитет отмечает, что, согласно заявлению администрации, составление списка ситуаций, в которых оправдано использование процедуры исключения на основе неотложности характера ситуации, оказалось нецелесообразным (см. приложение 2, пункт 2). В этой связи Комитет ставит под сомнение значение прежнего согласия администрации с рекомендацией Комиссии и выражает свое несогласие с позицией администрации. С учетом результатов обмена мнениями с представителями Генерального секретаря по этому вопросу Комитет просит администрацию выполнить рекомендацию Комиссии.

57. По мнению Консультативного комитета, серьезные проблемы сохраняются в управлении материально-техническим снабжением не только в рамках операций по поддержанию мира, но и в рамках всей Организации. В этой связи Консультативный комитет напоминает, что в пункте 2 своего доклада об управлении имуществом по поддержанию мира (A/50/965) Генеральный секретарь заявил, что на практике Секретариат разрабатывает систему управления имуществом, которая призвана обеспечить сбалансированность между требованиями о готовности и эффективности затрат и требованиями о гибкости и полной подотчетности. Комитет просит принять меры в целях ускорения создания такой системы. Необходимо в полной мере учесть замечания и рекомендации по этому вопросу, изложенные в докладе Комитета (A/50/985), особенно касающиеся Общей системы кодирования Организации Объединенных Наций и Системы кодирования Организации Североатлантического договора (НАТО) (пункты 27–33).

58. У Комитета вызывает особую озабоченность тенденция пополнения запасов миссий предметами, значение которых невелико или же крайне незначительно, что ведет к неоправданным расходам на перевозку, хранение и обработку. Закупка весьма старых транспортных средств, которые эксплуатировались в течение 15–42 лет (см. том II, пункты 253–255), привела к чрезмерным расходам на запасные части; это вызывает серьезные сомнения в отношении правильности проводимой Организацией Объединенных Наций политики в отношении замены автотранспортных средств.

59. Комитет отмечает содержащиеся в пунктах 123–128 доклада Комиссии замечания о том, что расходы на определенные закупки, особенно электронной аппаратуры, производятся за счет средств миссий, которые не являются предполагаемыми получателями такого имущества, и что не существует каких-либо эффективных процедур необходимой обратной корректировки сумм на счетах после того, как получающим миссиям впоследствии поступают соответствующие средства. Вопрос о передаче имущества между миссиями рассматривается в докладе Генерального секретаря (A/50/965) и соответствующем докладе Комитета (A/50/985). Вместе с тем Комиссия уточнила, что в пунктах 123–128 речь идет об использовании средств действующих миссий в качестве источника финансирования на первоначальный период для закупки имущества для новых миссий. Эта процедура применяется в тех случаях, когда отсутствует свободная денежная наличность. В связи с этим Консультативный комитет выражает согласие с содержащейся в пункте 128 рекомендацией Комиссии и просит администрацию выполнить эту рекомендацию.

60. У Консультативного комитета вызывает озабоченность осуществление Организацией выплат на основании предъявленных претензий. Например, Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) заплатили на основании претензий акцизный налог на сумму 37 млн. долл. США в связи с закупками горюче-смазочных материалов за период с 1 октября 1993 года по 31 марта 1996 года (см. том II, пункты 129–132). Кроме того, на основании информации, содержащейся в пунктах 140–141 доклада Комиссии, Комитет отмечает, что для ряда миссий правительства стран не предоставляли жилые и прочие помещения, в результате чего Организации Объединенных Наций приходилось нести неоправданные расходы. Например, Комиссия ревизоров установила, что Миротворческие силы Организации Объединенных Наций (МСООН) понесли расходы на сумму свыше 2,3 млн. долл. США на аренду портовых сооружений в Сплите,

которые должны были покрываться правительством принимающей страны (см. том II, пункт 140); Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС) заплатила 1,9 млн. долл. США за аренду помещений для своей штаб-квартиры, поскольку правительство не предоставило помещений на безвозмездной основе (см. пункт 141). Поскольку эти вопросы регулируются соглашением о статусе сил, Комитет рекомендовал Организации Объединенных Наций собрать информацию о всех выплатах, произведенных в рамках операций по поддержанию мира, которые в соответствии с соглашениями о статусе сил должны были производиться правительствами принимающих стран (A/51/491, пункт 11).

61. Консультативный комитет указывал ранее, а Комиссия подтвердила в пункте 139, что Организация Объединенных Наций слишком легко соглашается на непомерно высокую арендную плату. Комитет считает, что Организации Объединенных Наций следует улучшать координацию с другими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций в сфере осуществления операций по поддержанию мира в целях аренды служебных, жилых и прочих помещений по наиболее выгодным для Организации Объединенных Наций ставкам.

62. Как указано в пункте 48 выше, по состоянию на 31 декабря 1995 года общая сумма непогашенных обязательств по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира составляла 1 866,1 млн. долл. США. Основная часть этих обязательств касается возмещения предоставляющим войска странам стоимости принадлежащего контингентам имущества и расходуемых материалов. Исходя из опыта, Консультативный комитет считает, что из всей суммы в размере 1 866,1 млн. долл. США значительная часть – это оценочные, а не реальные обязательства. В этой связи на основании информации, содержащейся в пункте 153 доклада Комиссии, Комитет отмечает, что после крупной проверки в начале 1996 года МСООН аннулировали непогашенные обязательства за двухгодичный период 1994–1995 годов на сумму около 54,9 млн. долл. США (т.е. 3,3 процента).

63. Комитет также отмечает, что Секретариат неизменно отводит под обязательства всю сумму средств, ассигнованных на принадлежащее контингентам имущество. На основании содержащихся в пунктах 263–265 выводов Комиссии возникают серьезные сомнения в отношении обоснованности некоторых обязательств по возмещению стоимости принадлежащего контингентам имущества, поскольку некоторое имущество, возможно, никогда не поступало в районы действия миссий или никогда не запрашивалось Организацией Объединенных Наций. Комитет рекомендует, чтобы все будущие предложения по бюджету в отношении операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций содержали информацию о суммах обязательств по возмещению стоимости принадлежащего контингентам имущества за периоды с момента начала операций до момента подготовки отчетности с разбивкой по бюджетным статьям расходов, категориям имущества, странам и/или другим сторонам, предъявляющим требования о возмещении. Тем временем Секретариату следует ускорить проверку всех обязательств в целях аннулирования необоснованных обязательств.

Центр по международной торговле

64. Члены Комитета по ревизионным операциям информировали Консультативный комитет о том, что, как было также указано в пунктах 19 и 53–56 доклада Комиссии, наблюдается неуклонная тенденция заметного в последние пять лет сокращения поступлений Центра по международной торговле. По мнению Консультативного комитета, в связи со сложившимся положением необходима срочная оценка обеспеченности Центра средствами в долгосрочном плане. Тем временем Директору–исполнителю предлагается удвоить свои усилия по мобилизации средств и обеспечить строгий бюджетный контроль и рачительное использование средств в рамках

деятельности Центра. В этой связи Консультативный комитет приветствует уже принятые администрацией меры, включая создание глобального целевого фонда (пункты 55–56).

65. Консультативный комитет отмечает, что создание Всемирной торговой организации (ВТО) привнесло новый элемент в условия, определяющие функционирование ЦМТ. В этой связи Комитет просит все заинтересованные стороны, включая Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, в срочном порядке устранить неопределенность в связи с ЦМТ, о которой говорилось в пункте 33 доклада Комиссии.

66. Консультативный комитет рекомендует в целях совершенствования финансового контроля незамедлительно прекратить практику выделения средств определенным целевым фондам до получения средств от доноров, поскольку это является нарушением процедур, установленных Генеральным секретарем 17/. Заявление ЦМТ, кратко изложенное в пункте 36 доклада Комиссии, не может быть оправданием такой практики, и Консультативный комитет одобряет мнение Комиссии о том, что ЦМТ следует строго придерживаться нынешних административных инструкций. Более того, Комитет обеспокоен выявленными в ходе ревизии нарушениями, касающимися использования средств из регулярного бюджета на внебюджетную деятельность, использования поступлений от вспомогательной деятельности для финансирования найма межрегиональных и технических консультантов (пункты 45–46), а также всем комплексом вопросов найма и использования консультантов. Консультативный комитет отмечает, что эти проблемы относятся к числу регулярных, и просит ЦМТ выполнить данные рекомендации Комиссии в первоочередном порядке.

Университет Организации Объединенных Наций

67. Пункты 54–57 доклада Комиссии посвящены публикациям. Консультативный комитет одобряет предложение Комиссии о необходимости периодического обзора типографских потребностей с учетом потенциальной читательской аудитории и расходов, связанных с хранением нераспроданных экземпляров (пункт 54).

68. На основании информации, содержащейся в пункте 65 доклада Комиссии, Консультативный комитет отмечает, что в здании штаб-квартиры УООН до сих пор не используются помещения площадью около 750 кв. метров, включая 660 кв. метров на первом этаже. Комитет одобряет рекомендацию Комиссии о необходимости изучения возможности сдачи в аренду свободных помещений на первом этаже.

Программа развития Организации Объединенных Наций

69. В пунктах 9–61 доклада приводится резюме основных рекомендаций и выводов Комиссии в отношении финансовых ведомостей Программы развития Организации Объединенных Наций.

70. Консультативный комитет выражает сожаление по поводу того, что Комиссией вновь было вынесено заключение с оговорками в отношении счетов ПРООН ввиду получения с опозданием или неполучения вообще сертификатов о ревизии в отношении средств для проектов, исполняемых национальными силами. Как указано в пунктах 64–68 доклада Комиссии, в 1994–1995 годах на проекты, исполняемые национальными силами, было затрачено 1 135 млн. долл. США, или 56 процентов от общего объема расходов по программам ПРООН за данный двухгодичный период. Вместе с тем ПРООН не получила сертификатов о независимой ревизии в отношении суммы 366 млн. долл. США, которая составляет 32 процента от объема расходов на проекты, исполняемые национальными силами.

71. Консультативный комитет напоминает, что эта давняя проблема, в связи с которой Комиссия делает замечания и выносит рекомендации на регулярной основе. Консультативный комитет напоминает далее, что в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии в отношении проверенных счетов ПРООН за год, закончившийся в 1989 году, он настоятельно призвал администрацию принять решительные меры по решению этого вопроса, в частности учитывая тенденцию к расширению участия правительств в осуществлении проектов (A/45/570 и Corr.1, пункт 28).

72. В пункте 70 своего доклада Комиссия рекомендует ПРООН расширить сферу ревизии, обеспечив проверку всех проектов, в рамках которых производятся значительные расходы. По мнению Комиссии, ПРООН следует проанализировать проекты, исполняемые национальными силами, с точки зрения их числа и значимости и отобрать для ревизии все проекты, имеющие первостепенное значение. На основании информации, содержащейся в пункте 71, Комитет отмечает, что администрация согласилась пересмотреть стратегию проведения ревизий. Хотя Консультативный комитет не возражает против такого выборочного подхода при проведении ревизий, он отмечает, что это, возможно, противоречит тому, что было заявлено Комиссией в других случаях, например, в отношении Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) (пункт 120 ниже). Консультативный комитет просит Комиссию уточнить свою позицию в отношении выборочной ревизии.

73. В пунктах 110-159 приводятся подробные замечания Комиссии по вопросам, касающимся исполнения проектов национальными силами. Консультативный комитет вновь выражает удовлетворение выводами и рекомендациями Комиссии в этой связи. В частности, он подчеркивает рекомендации Комиссии в пункте 142 о необходимости оценки Программой государственного потенциала по исполнению проектов национальными силами. Комиссия рекомендовала ПРООН разработать руководящие принципы оценки потенциала (включающие определение стандартного потенциала правительств для исполнения проектов национальными силами) и организовать соответствующую подготовку сотрудников страновых отделений и правительственных сотрудников в целях оказания им содействия в проведении оценок стратегического потенциала. Комитет согласен с изложенным в пункте 143 доклада Комиссии мнением ПРООН о том, что низкая оценка потенциала рассматривается не как причина для отказа от осуществления проекта, а, напротив, как основание для оказания поддержки. Комитет отмечает, что ПРООН намерена пересмотреть свои руководящие принципы в целях уточнения этого вопроса.

74. В пунктах 74-106 своего доклада Комиссия излагает свои выводы в отношении ревизии резерва средств для размещения на местах. Положение, описанное в докладе Комиссии, служит примером значительных нарушений в осуществлении управленческого и финансового контроля за использованием резервного счета ПРООН. Как указано в пункте 77 доклада Комиссии, совокупные расходы из резерва средств для размещения на местах достигли к концу 1995 года суммы 54,8 млн. долл. США брутто, или 46,8 млн. долл. США нетто, после вычета суммы чистых поступлений в объеме 8 млн. долл. США от сдачи жилья в аренду. Это означает, что сверх утвержденного предела в размере 25 млн. долл. США, без учета полученных, но не оплаченных на 31 декабря 1995 года счетов на сумму 5,6 млн. долл. США, было израсходовано 29,8 млн. долл. США брутто (21,8 млн. долл. США нетто) (см. пункт 77, таблица 2).

75. Консультативный комитет отмечает, что Администратор ПРООН представил обновленную информацию об использовании резерва (DP/1996/28/Add.3) после публикации в ноябре 1994 года трехлетнего плана (DP/1995/10/Add.1). В своем докладе Администратор анализирует некоторые причины, которые привели к нарушениям в системе управленческого и финансового контроля, и разъясняет принятые и осуществленные в настоящее время меры по исправлению положения. Комитет отмечает далее, что в пунктах 12 и 29 своего доклада (DP/1996/28/Add.3)

Администратор предлагает установить объем резерва в размере 62,8 млн. долл. США брутто к концу 1996 года и перенести учет взносов организаций системы Организации Объединенных Наций, являющихся членами Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКПП), на 1997 год.

76. На основании информации, содержащейся в пункте 79, Консультативный комитет отмечает, что Комиссия приветствовала ряд мер, принятых ПРООН для укрепления механизмов финансового и управленческого контроля за использованием резерва. Комитет обменялся мнениями с представителями Администратора ПРООН, которые информировали Комитет о том, что расследование, проводимое подразделением внутренней ревизии ПРООН, еще не закончено. Как указано в пункте 19 доклада Администратора (DP/1996/28/Add.3), проверка включает обзор мер, принятых персоналом и подрядчиками. Ожидается, что проведение анализа будет продолжаться в последнем квартале 1996 года. Консультативный комитет ожидает, что Администратор ПРООН представит Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет доклад о результатах расследования и принятых мерах, включая дисциплинарные меры, согласно соответствующим финансовым положениям и положениям о персонале, регулирующим функционирование Программы.

77. В пунктах 206–239 доклада Комиссии содержатся замечания по функции внутренней ревизии в ПРООН. Консультативный комитет обменялся мнениями с представителями Администратора ПРООН, включая Директора Отдела ревизии и анализа вопросов управления, по некоторым вопросам, поднятым Комиссией в указанных пунктах. Комитет с озабоченностью отмечает изложенные в пункте 214 выводы Комиссии о том, что подразделение ревизии в 1994–1995 годах оставалось недоукомплектованным и что в значительной степени Отделу не удалось выполнить запланированную программу своей работы в 1994–1995 годах.

78. Комитету известно, что этот отдел отвечает также за ревизию деятельности Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов. Более того, Комитет отмечает, что этот отдел по-прежнему отвечает за выполнение таких функций неревизионного характера, как пересмотр руководств по процедурам, как указано Комиссией в пункте 212 ее доклада. Комитет напоминает, что ранее Комиссия рекомендовала Администратору ПРООН проводить строгое разграничение между функциями ревизии и оперативными функциями в целях обеспечения независимости ревизоров и во избежание любого потенциального конфликта интересов (A/47/500, пункт 102). Комитет выражает надежду на то, что Администратор выполнит прежние рекомендации Комиссии, а также рекомендации, содержащиеся в пункте 212.

79. Как указано в пунктах 215–218, в целях совершенствования ревизии деятельности ПРООН на местах Программа привлекла для ревизии деятельности 68 страновых отделений ПРООН в регионах Африки и Азии и Тихого океана международные бухгалтерские фирмы. Комитет отмечает, что в результате этого персоналу Отдела ревизии и анализа вопросов управления, ответственному за анализ отчетов о ревизии, подготовленных международными бухгалтерскими фирмами, пришлось проделать дополнительную работу. Представители Администратора ПРООН информировали Комитет о том, что по мере накопления этими фирмами опыта работы с системами и процедурами ПРООН качество работы повышалось, и рекомендации, содержащиеся в отчетах о ревизии, выполняются удовлетворительно. Комитет отмечает, что Комиссия согласилась с сохранением за этим отделом функции контроля за проведением ревизий в отношении проектов, осуществляемых национальными силами (пункт 212).

80. На основании информации, содержащейся в пунктах 219–222, Консультативный комитет отмечает значительные расхождения в 1994–1995 годах между фактическим и запланированным

числом внутренних ревизий, за исключением числа внутренних ревизий в некоторых отделениях на местах. Комитет с озабоченностью отмечает, что в 1995 году из семи запланированных ревизий была проведена лишь одна внутренняя ревизия управления в штаб-квартире и что за прошедшие шесть лет Отдел проанализировал деятельность лишь четырех других фондов и целевых фондов, находящихся в ведении ПРООН.

81. На основании информации, содержащейся в пунктах 173-203, Комитет отмечает, что Комиссия в рамках анализа сосредоточила свое внимание на шести крупнейших фондах и целевых фондах, находящихся в ведении ПРООН (совокупные поступления и расходы по которым составляли соответственно 58 и 65 процентов от общего объема поступлений и расходов по фондам в 1994-1995 годах). Комиссия выявила многочисленные недостатки в системе контроля за этими фондами и управления ими. Комитет приветствует меры, принятые до настоящего времени ПРООН с целью рационализировать финансовый контроль за всеми фондами и возложить на Финансовый отдел функцию надзора за финансированием программ. Комитет далее отмечает, что ПРООН намерена завершить разработку механизмов отчетности и подотчетности в отношении фондов в штаб-квартире и в страновых отделениях к декабрю 1996 года (пункт 193).

82. На основании информации, содержащейся в пункте 224, Комитет отмечает, что Секция внутренней ревизии ПРООН планирует проводить ревизию деятельности каждого подразделения в штаб-квартире ПРООН и страновых отделений по крайней мере один раз в семь лет. Директор по вопросам внутренней ревизии Программы информировал Комитет о том, что при нынешнем объеме ресурсов Отдел ревизии и анализа вопросов управления, вероятно, не сможет выполнить поставленные задачи. Отдел испытывает нехватку ресурсов для проведения ревизий управления деятельностью подразделений штаб-квартиры в течение ряда лет; вместе с тем в пункте 225 Комиссия указала на то, что Отдел не отразил в отчетности оценку объема ресурсов, необходимых для выполнения плана, в том числе кадровых ресурсов, необходимых для управления работой подрядчиков и ее анализа. Комитет считает это положение серьезным. Комитет рекомендует Администратору ПРООН незамедлительно оценить вероятный объем ресурсов, необходимый для выполнения программы работы Отдела и, как рекомендовано Комиссии, определить последствия любой нехватки ресурсов.

Детский фонд Организации Объединенных Наций

83. На основании ведомости I, содержащейся в документе Комиссии, Консультативный комитет отмечает, что поступления ЮНИСЕФ в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов составили в общей сложности 2 016 487 000 долл. США, а расходы - 2 002 790 000 долл. США, что свидетельствует о превышении поступлений над расходами на 13 697 000 долл. США; однако с учетом списаний на сумму 18 033 193 долл. США, по данным ЮНИСЕФ, расходы превысили поступления на 5 402 000 долл. США.

84. Консультативный комитет разделяет обеспокоенность Комиссии по поводу того, что с учетом нарождающейся тенденции к сокращению объема ликвидных средств ЮНИСЕФ следует пересмотреть свою стратегию мобилизации средств и предусматривать расходы в строгом соответствии с реальными поступлениями. На основании пункта 35 доклада Комиссии Комитет отмечает, что сумма, составляющая в общей сложности 14,1 млн. долл. США (из суммы дебиторской задолженности по взносам, составившей на 31 декабря 1995 года 195,2 млн. долл. США), не выплачивается уже в течение 5-10 лет. Комитет согласен с рекомендацией Комиссии в отношении того, что ЮНИСЕФ следует создать резерв в объеме суммы дебиторской задолженности, погашение которой сомнительно, с целью точного отражения его реальных активов.

85. Что касается замечаний Комиссии в отношении управления деятельностью по оказанию помощи правительствам наличными средствами и ее учета и проверки, содержащихся в пунктах 38–44 доклада Комиссии, то Консультативный комитет отмечает, что этот вопрос является не новым, но, к сожалению, он до сих пор не решен, несмотря на неоднократные заверения со стороны администрации в том, что меры по совершенствованию системы финансового контроля и учета в связи с денежными авансами, предоставляемыми правительствам, приняты. Сумма авансовых выплат правительствам, по которым не закрыты счета, возросла с 92,1 млн. долл. США на 31 декабря 1993 года до 120,7 млн. долл. США на конец двухгодичного периода 1994–1995 годов, или на 31 процент.

86. Консультативный комитет напоминает, что в пункте 132 его доклада (А/47/500) он выразил обеспокоенность в связи с закрытием счетов денежных авансов правительствам и рекомендовал ЮНИСЕФ соблюдать собственные директивные указания по финансовым вопросам и вопросам учета. В соответствующих положениях финансового циркуляра № 15 ЮНИСЕФ предусматривается, что перевод средств правительствам прекращается во всех случаях без исключения, если сертификат об использовании ранее переведенных средств не представлен в течение срока, превышающего шесть месяцев.

87. Консультативный комитет принимает к сведению ответ администрации, содержащийся в пункте 6 документа E/ICEF/1996/AB/L.14. Комитет подчеркивает, что ЮНИСЕФ необходимо полностью выполнить рекомендации Комиссии, содержащиеся в ее нынешнем докладе. Комитет одобряет мнение Комиссии в отношении того, что ЮНИСЕФ должен обеспечить выполнение положения о ревизии, содержащегося в Основном соглашении о сотрудничестве, подписанном странами, с которыми сотрудничает ЮНИСЕФ.

88. Что касается вопроса об оказании помощи правительствам в целях укрепления их потенциала для соблюдения директивных указаний ЮНИСЕФ в отношении финансовой отчетности и ревизии, то представители Директора-исполнителя информировали Консультативный комитет о том, что для исправления положения и решения проблем, выявленных Комиссией, ЮНИСЕФ рассмотрит возможность оказания финансовой помощи соответствующим странам. По мнению Комитета, ЮНИСЕФ следует определить страны, которым было бы оправданно оказывать такую помощь, и оказывать ее, если это будет сочтено необходимым (см. пункт 73 выше).

89. В пунктах 97–103 Комиссия рассматривает вопрос об адекватности внутренней ревизии. Консультативный комитет обеспокоен тем, что ЮНИСЕФ, как представляется, уделяет недостаточно внимания процессу внутренней ревизии и учету выводов и выполнению рекомендаций по результатам внутренних ревизий. Как указывается в пункте 100 ее доклада, Комиссия установила, что служба внутренней ревизии располагает недостаточными ресурсами для выполнения ее трехгодичного переходящего плана работы. В пункте 101 Комиссия отмечает, что Управление внутренней ревизии выразило неудовлетворение в связи с невыполнением его рекомендаций и отсутствием готовности со стороны администрации привлекать сотрудников к ответственности за их действия.

90. По оценке, сделанной в докладах Управления внутренней ревизии, ЮНИСЕФ потерял более 1 млн. долл. США в результате мошенничества со стороны сотрудников, а в связи с предполагаемым случаем грубого нарушения в распоряжении ресурсами, связанным с суммой в размере примерно 9 млн. долл. США, в настоящее время ведется расследование. Комитет считает, что случаи мошенничества, имевшие место в страновом отделении в Кении, можно было бы предупредить, если бы штаб-квартира ЮНИСЕФ уделяла больше внимания надзору. Как отмечается Комиссией в пунктах 69–72, предыдущие рекомендации в отношении совершенствования механизмов внутреннего контроля, вынесенные внутренними ревизорами в

1993 году, выполнены не были. Сложившаяся ситуация возникла из-за неадекватного распределения обязанностей, наличия сговора и ненадлежащей передачи полномочий, а также грубой халатности и недобросовестности со стороны представителя и основных сотрудников ЮНИСЕФ. Кроме того, штаб-квартира ЮНИСЕФ неэффективно осуществляла свою функцию по общему надзору. Штаб-квартира ЮНИСЕФ либо не обращала внимания, либо не принимала эффективных мер в связи с явными признаками нарушений.

91. Консультативный комитет принимает к сведению ответ администрации, содержащийся в пунктах 11-14 документа E/ICEF/1996/AB/L.14. Представители Директора-исполнителя дополнительно проинформировали Консультативный комитет о том, что ЮНИСЕФ уделяет серьезное внимание рекомендациям внутренних ревизоров и что на двухгодичный период 1996-1997 годов на деятельность по проведению внутренних ревизий выделены дополнительные ресурсы.

92. Комитет просит ЮНИСЕФ в первоочередном порядке учесть выводы Комиссии. В этой связи Комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 47/211 просила Генерального секретаря и административных руководителей организаций и программ Организации Объединенных Наций обеспечить строгое соблюдение всех существующих финансовых положений и правил и положений и правил о персонале, включая положения и правила, касающиеся внутреннего контроля за расходами и положения и правила, которые устанавливают личную ответственность и подотчетность за их исполнение. Администрацию просят разъяснить Генеральной Ассамблее, какие меры приняты в этой связи.

93. В пунктах 74-93 своего доклада Комиссия представляет свои замечания в отношении бюджетных предположений. Комитет принимает к сведению ответ администрации, содержащийся в пунктах 23-26 документа E/ICEF/1996/AB/L.14. Он рекомендует ЮНИСЕФ представить в его следующем предложении по бюджету всеобъемлющую информацию о том, в какой степени рекомендации Комиссии могут быть учтены в рамках бюджетного процесса ЮНИСЕФ.

94. Что касается вопроса об обязательствах в отношении общих помещений, о которых говорится в пунктах 48 и 49 доклада Комиссии, то Консультативный комитет на основе ведомости VIII Фонда капитальных активов отмечает, что общий объем активов Фонда капитальных активов составляет 26 572 149 долл. США. Комитет отмечает также, что администрация не выполнила предыдущую рекомендацию Комиссии по данному вопросу (см. пункт 4 приложения к докладу Комиссии). С учетом этого, а также принимая во внимание выводы Комиссии, касающиеся резервного счета ПРООН (см. пункт 74 выше), Консультативный комитет просит Комиссию провести специальную ревизию Фонда капитальных активов ЮНИСЕФ и сообщить о своих выводах в рамках следующей ревизии операций ЮНИСЕФ.

95. В пунктах 53-64 Комиссия высказывает замечания по поводу недостатков в осуществлении программ и связанных с этим вопросов. Как отмечается Комиссией, показатель осуществления программ, финансируемых за счет дополнительных средств, является особенно низким из-за недополучения обещанных поступлений. Консультативный комитет отмечает необходимость обеспечения строгого бюджетного контроля и тщательного планирования программ, финансируемых за счет дополнительных средств, с учетом неопределенности, характерной для такого принципа финансирования.

96. На основе пункта 57 доклада Комиссии Консультативный комитет отмечает, что ряд периферийных отделений ЮНИСЕФ продолжает платить за услуги, которые в рамках Основного соглашения о сотрудничестве определены как услуги, ответственность за которые несут страны-получатели помощи, а именно услуги по уборке, хранению, перевозке и распределению предметов снабжения и оборудования. Комитет придерживается мнения о том, что в Основном

соглашении о сотрудничестве необходимо конкретно указывать обязанности и обязательства соответствующих сторон, а также обеспечивать их выполнение.

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам и организации работ

97. У Консультативного комитета нет особых замечаний в этой связи.

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

98. Комиссия ревизоров вынесла заключение по финансовым ведомостям ЮНЕП с оговорками из-за того, что не были получены сертификаты о ревизиях от нескольких учреждений-исполнителей в связи с расходами на общую сумму 12,2 млн. долл. США из суммы расходов по программам в размере 26,9 млн. долл. США, как указывается в пунктах 31-33 доклада Комиссии.

99. На основании пункта 33 доклада Комитет отмечает, что ЮНЕП приняла решение не только о том, чтобы не выплачивать в будущем денежные авансы организациям, которые не представили сертификатов о ревизии, но и о том, чтобы не заключать новых контрактов со вспомогательными организациями, которые не представляют сертификатов о ревизии. Однако члены Комитета по ревизионным операциям в ходе прений отметили, что решение о принятии этих мер было принято после того, как Комиссия подняла вопросы, касающиеся задержек с представлением таких сертификатов о ревизии.

100. Консультативный комитет приветствует эти меры. Однако Комитет считает, что только невыплата денежных авансов не всегда может служить эффективной мерой, в частности в тех случаях, когда не имеется достаточного потенциала для подготовки таких сертификатов. В связи с этим ЮНЕП необходимо будет определить, нуждаются ли некоторые из вспомогательных организаций в содействии в подготовке сертификатов (см. пункт 73 выше).

101. Консультативный комитет просит уделить первоочередное внимание замечаниям Комиссии, касающимся консультантов, которые содержатся в пунктах 81-85 ее доклада. В этой связи Консультативный комитет напоминает о решении 18/49 Совета управляющих ЮНЕП от 25 мая 1995 года, в котором, отметив с озабоченностью выводы Комиссии, содержащиеся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1993 года, Совет управляющих просил администрацию выполнить положения этого решения, затрагивающего ряд проблем, некоторые из которых вновь упоминаются в нынешнем докладе Комиссии ревизоров.

102. Консультативный комитет одобряет замечания и рекомендации Комиссии, содержащиеся в пунктах 69-71 ее доклада, касающиеся отсутствия в ЮНЕП перспективного планирования, что препятствует применению комплексного подхода к закупкам товаров и является причиной недостатков в проведении торгов.

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

103. В пунктах 11-45 Комиссия кратко излагает свои основные рекомендации и выводы, касающиеся деятельности ЮНФПА в 1994-1995 годах. Что касается финансовых вопросов, связанных с целевыми фондами, то Комиссия еще раз рекомендует соблюдать требования Финансовых положений и правил ЮНФПА, в соответствии с которыми предусматривается, что вся деятельность, финансируемая за счет средств целевых фондов, должна осуществляться только на основе полного финансирования. Рекомендации Комиссии, касающиеся вопросов управления,

связаны с недостатками, выявленными в управлении проектами, исполняемыми национальными силами, в процедурах предоставления вспомогательных технических услуг, в управлении межрегиональными проектами и в подборе и использовании консультантов. Консультативный комитет одобряет эти рекомендации.

104. Консультативный комитет отмечает, что Комиссия ревизоров вновь вынесла заключение с оговорками по финансовым ведомостям ЮНФПА по причинам, аналогичным тем, которые указываются в пункте 70 выше в отношении ПРООН. Как указывается в пункте 48 доклада Комиссии, на дату завершения подготовки доклада Комиссии от правительств и неправительственных организаций не были получены сертификаты о ревизии в отношении расходов по программам на общую сумму 84,1 млн. долл. США, или 30,5 процента расходов по программам, составивших в 1994-1995 годах 276 млн. долл. США.

105. В пунктах 57-82 Комиссия высказывает замечания, касающиеся управления проектами, исполняемыми национальными силами. Консультативный комитет приветствует рекомендацию Комиссии в отношении того, что ЮНФПА следует разработать подробные директивные указания в отношении оценки и укрепления национального потенциала. На основании пункта 65 доклада Комиссии Комитет отмечает, что Директор-исполнитель принял рекомендации Комиссии. Комитет разделяет мнение Комиссии о том, что в таких руководящих указаниях необходимо установить четкие процедуры оценки на глобальном уровне того, что необходимо сделать для оказания правительствам и национальным учреждениям помощи в достижении самообеспеченности.

106. На основании пункта 77 доклада Комиссии Консультативный комитет отмечает, что в некоторых периферийных отделениях ЮНФПА выдавал авансы национальным учреждениям до подписания либо проектных документов, либо меморандума о взаимопонимании. Комитет считает это нарушением финансового контроля в рамках проектов. Комитет просит ЮНФПА прекратить применение такой практики.

107. На основании пункта 80 Консультативный комитет отмечает, что, хотя в 1989 году был проведен широкомасштабный обзор и оценка опыта, накопленного в рамках деятельности в области народонаселения, последующая оценка национального исполнения не проводилась, так же как и не проводилась подробная оценка проектов, исполняемых национальными силами, и того, укрепился ли национальный потенциал. Комитет считает, что необходимо безотлагательно провести оценку деятельности в вышеупомянутых областях.

Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов

108. Комитет отмечает, что из-за ошибок в учете поступлений в финансовых ведомостях Фонда и Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), а также из-за того, что ФХНПООН по халатности не проводил операции Хабитат II по отдельным счетам целевых фондов в соответствии с требованием Генеральной Ассамблеи, Комиссия вынесла по этим финансовым ведомостям заключение с оговорками. Комитет просит Администрацию исправить положение, с тем чтобы избежать вынесения в ходе следующей ревизии еще одного заключения с оговоркой.

109. Замечания Комиссии в отношении использования средств Фонда для Хабитат II содержатся в пунктах 39-41 ее доклада. В этой связи Комитет отмечает, что общие потребности Хабитат II составили 1 967 555 долл. США и что 900 000 долл. США были заимствованы из средств Фонда в течение периода, охваченного проверкой, в целях содействия финансированию проведения Конференции и других мероприятий. Комитет был информирован в ходе его прений о том, что Комитет постоянных представителей постановил не рассматривать этот вопрос.

110. Несмотря на то, что средства были использованы на благие цели, Комитет не согласен с толкованием правила 303.1b, приведенным в специальном приложении к Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций, которое касается Фонда. В связи с этим Комитет одобряет рекомендацию Комиссии, изложенную в пункте 41 ее доклада, в отношении того, что необходимо в первоочередном порядке мобилизовать адекватные незапланированные добровольные взносы для Хабитат II, с тем чтобы возместить Фонду заимствованные в нем средства.

111. Решение, принятое администрацией Фонда о выделении суммы в размере 186 538 долл. США сверх суммы поступлений, полученных для специального проекта, вызывает сомнение, и необходимо принять меры по получению дополнительных поступлений для покрытия соответствующих расходов. Кроме того, Консультативный комитет обеспокоен в связи с обязательствами перед Центральным чрезвычайным оборотным фондом, о которых Комиссия упоминает в пунктах 44-46. Для сохранения финансовой жизнеспособности Центрального чрезвычайного оборотного фонда Департаменту по гуманитарным вопросам необходимо постоянно обеспечивать, чтобы принимались меры по полному возмещению сумм, авансируемых Фондом.

112. Консультативный комитет считает, что выводы Комиссии, содержащиеся в пунктах 79-86, свидетельствуют о весьма серьезном нарушении процедур Организации Объединенных Наций. Как указывается в этих пунктах, контракт по мобилизации средств в связи с проведением Хабитат II был предоставлен частному агентству, что привело к неоправданным расходам в размере 278 698 долл. США. Однако усилия этого агентства и консультанта по средствам массовой информации привели к мобилизации всего лишь 30 000 долл. США. Комитет отмечает, что мобилизация ресурсов входит в компетенцию Директора-исполнителя Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат). Более того, Комитет не устраивают объяснения администрации, кратко изложенные в пунктах 81 и 82.

113. Кроме того, в пунктах 84-86 доклада Комиссии отмечается, что вышеупомянутый консультант по средствам массовой информации - вышедший в отставку сотрудник, получающий пенсию Организации Объединенных Наций, - был вновь нанят в 1995 году в качестве консультанта по средствам массовой информации и ему было выплачено 120 000 долл. США по ставке 12 000 долл. США в месяц. Соответствующая сумма должна была составлять фиксированную сумму в размере 12 000 долл. США за любой календарный год. Консультативный комитет в связи с этим не может принять замечания администрации, кратко изложенные в пункте 85.

114. Комитет рекомендует провести специальное расследование обстоятельств, обусловивших эти действия и выплаты, включая действия удостоверяющих сотрудников и сотрудников, имеющих право подписи, в связи с этим делом. Администрации необходимо разъяснить, почему не следует принимать административные меры в соответствии с Финансовыми положениями и Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

115. Выводы Комиссии, касающиеся управления программами, содержатся в пунктах 54-72 доклада. Комитет одобряет рекомендации Комиссии, выполнение которых должно содействовать администрации в устранении упомянутых недостатков и нарушений в планировании по программам, разработке, осуществлении и оценке проектов.

Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю
над наркотическими средствами

116. Консультативный комитет отмечает, что Комиссия вынесла в отношении Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами

заклучение с оговорками. Что касается непредставленных проверенных ведомостей о расходах учреждений-исполнителей, то Консультативный комитет отмечает, что выявленные в этой связи Комиссией проблемы аналогичны проблемам, упомянутым в связи с ПРООН, ЮНИСЕФ и УВКБ, и что Директору-исполнителю необходимо незамедлительно принять меры по их решению.

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по делам беженцев

117. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает то, что в начале доклада Комиссии (пункт 9) четко указываются, с перекрестными ссылками, рекомендации, которые пока не выполнены УВКБ. Комитет просит применять в будущем такой формат во всех докладах Комиссии.

118. Вопросы, касающиеся партнеров-исполнителей, излагаются в пунктах 34-36 и 85-121 доклада Комиссии. Комитет напоминает, что Комиссия выявила несколько серьезных недостатков в этой связи, которые упоминаются в докладе о ревизии деятельности УВКБ за год, закончившийся 31 декабря 1994 года 18/. В своем соответствующем докладе (А/50/560) Консультативный комитет высказал подробные замечания по выводам Комиссии. В рамках своего обзора бюджетных предложений УВКБ на 1996 и 1997 годы Консультативный комитет обсудил этот вопрос с представителями УВКБ, прежде всего принятые УВКБ меры по выполнению некоторых рекомендаций Комиссии, а также рекомендаций Консультативного комитета.

119. Консультативный комитет отмечает, что в 1995 году у УВКБ было 649 партнеров-исполнителей, которые занимались реализацией 1408 проектов стоимостью 486 млн. долл. США, или 42,5 процента от общей суммы расходов УВКБ за 1995 год, составившей 1143 млн. долл. США (см. директивный документ ЕС/46/СРР.45). В этом документе, подготовленном УВКБ, рассматриваются некоторые недостатки, выявленные Комиссией, в частности связанные с требованием в отношении сертификации ревизии. УВКБ предлагает меры по совершенствованию процедур отбора партнеров-исполнителей. Если говорить коротко, то УВКБ предлагает предусмотреть два различных вида требований в отношении ревизии: а) ревизия счетов в качестве предварительной проверки и неотъемлемой части предварительного отбора партнеров по осуществлению проектов УВКБ; и б) подлежащая сертификации ревизия в отношении отдельных проектов, проводимая либо в виде выборочной проверки или в связи с конкретными проблемами (см. приложение ниже).

120. Консультативный комитет приветствует эти меры. Комитет обсудил их с администрацией УВКБ, а также с членами Комитета по ревизионным операциям Комиссии. На основании ответа УВКБ на рекомендации Комиссии он отмечает, что в рамках нового подхода внимание будет сосредоточено на тех партнерах-исполнителях, в связи с которыми возникает наибольший риск и уязвимость, и что акцент в рамках ревизий будет перенесен с проверки *post facto*, как это делалось ранее, на принятие профилактических мер 19/. В этой связи Консультативный комитет соглашается с замечаниями Комитета по ревизионным операциям в отношении того, что подлежащей сертификации ревизии не должно подвергаться ограниченное, заранее определенное число (10-15 процентов) конкретных проектов и что такое ограничение может обусловить вынесение Комиссией в будущем заключения с оговорками по финансовым ведомостям. Консультативный комитет просил УВКБ провести обзор адекватности этого предложения (см. пункт 72 выше, касающийся ПРООН). Комитет подчеркивает заявление ревизоров о том, что основной обязанностью каждого партнера-исполнителя является обеспечение надлежащей проверки его счетов (связанных со средствами УВКБ) и представление УВКБ и Комиссии проверенных счетов и сертификатов о ревизии для анализа 20/. По мнению Консультативного комитета, если

партнер-исполнитель нуждается в помощи, то ее следует оказывать в порядке, изложенном в пунктах 25 и 73 выше.

121. Консультативный комитет отмечает, что положение в отношении результатов деятельности и подотчетности партнеров-исполнителей не улучшилось и что замечания Консультативного комитета, содержащиеся в его докладе (A/50/560, пункты 7-10), по-прежнему актуальны. Необходимо, чтобы администрация более эффективно осуществляла надзор и контроль за деятельностью партнеров-исполнителей. Необходимо незамедлительно принять меры по устранению серьезных недостатков и нарушений, упомянутых Комиссией в пунктах 66-100 ее доклада. В связи с некоторыми выводами Комиссии, касающимися недостатков в осуществлении проектов, в частности недостатков, о которых говорится в пункте 93, необходимо провести тщательное расследование и обеспечить возмещение растроченных средств. Кроме того, Комитет просит Исполнительный комитет создать механизм, позволяющий получать информацию от представителей неправительственных организаций и, при необходимости, от других партнеров-исполнителей в тех случаях, когда Исполнительный комитет или его вспомогательные органы обсуждают вопросы, касающиеся их подотчетности и результатов их деятельности, в контексте, например, рассмотрения докладов, в частности докладов Комиссии ревизоров и Консультативного комитета, а также докладов об инспекции и оценке.

122. Что касается вопроса о том, что УВКБ выплачивает сотрудникам партнеров-исполнителей оклады и покрывает другие их расходы, то Консультативный комитет напоминает о своих замечаниях, содержащихся в его докладе (A/50/560, пункт 11), в отношении того, что он не считает, что такие выплаты, особенно выплата выходных пособий, должны производиться за счет УВКБ. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что Исполнительный комитет УВКБ санкционировал покрытие накладных расходов партнеров-исполнителей в размере 8 процентов 2/. Консультативный комитет просит дать разъяснение в отношении того, какие расходы предполагается покрывать за счет этих средств.

123. Консультативный комитет просил членов Комитета по ревизионным операциям дать разъяснения по замечаниям Комиссии, касающимся финансирования программ, которые содержатся в пунктах 49-65 доклада Комиссии. Комитет принимает к сведению ответ администрации, содержащийся в пункте 65 доклада Комиссии. Комитет придерживается мнения о том, что условия, в которых функционирует УВКБ, в значительной степени способствуют возникновению различий между первоначальным и фактическим бюджетами, особенно в связи с бюджетами для специальных программ (см. пункты 50-53 доклада Комиссии).

124. Комитет по ревизионным операциям информировал Консультативный комитет о том, что, хотя УВКБ представило адекватное разъяснение в отношении изменений в бюджете, касающихся административного вспомогательного обслуживания и оперативных расходов на осуществление, в отношении страновых программ информации представлено недостаточно. Консультативный комитет считает, что необходимо тщательно оценить финансовую эффективность новых бюджетных процедур с учетом потенциальных выгод. В связи с этим Верховного комиссара просят в рамках ее следующего предложения по бюджету представить информацию о том, в какой степени можно учесть замечания Комиссии при подготовке ее бюджета, прежде всего в связи с бюджетами страновых программ.

125. Что касается вопроса о профессиональной подготовке персонала партнеров-исполнителей, о чем говорится в пунктах 123-126 доклада Комиссии, то Консультативный комитет рекомендует уделять первоочередное внимание предметам, изучение которых позволит устранить многие недостатки, выявленные в докладе Комиссии, в частности таким предметам, как управление, финансы, закупки, ревизия и отчетность об осуществлении проектов.

Учебный и научно-исследовательский институт Организации
Объединенных Наций

126. Консультативный комитет отмечает, что общее финансовое положение Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, как установлено в результате ревизии, является нестабильным. Комитет отмечает также, что положение Общего фонда ухудшилось из-за того, что были понесены незапланированные дополнительные расходы по персоналу (пункт 45). В связи с этим Комитет подчеркивает важность рекомендации Комиссии в отношении того, что ЮНИТАР необходимо осуществлять более эффективный контроль за расходами, особенно расходами по персоналу (пункт 21). В частности, расходы, которые должны покрываться за счет Фонда специальных целевых субсидий, не следует покрывать за счет средств Общего фонда, и Директору-исполнителю необходимо обеспечить, чтобы расходы, связанные со специальными мероприятиями, всегда производились только при гарантированном наличии поступлений.

127. Что касается вопроса об имеющемся дефиците средств по проектам, финансируемым за счет специальных целевых субсидий, то Консультативный комитет одобряет позицию администрации Организации Объединенных Наций, кратко изложенную в пункте 27 доклада Комиссии. Кроме того, ЮНИТАР следует незамедлительно прекратить применение практики осуществления проектов на основе обещаний о возмещении расходов, даваемых определенными донорами (пункт 41); такая практика представляет собой нарушение соответствующих действующих административных процедур Организации Объединенных Наций.

Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций

128. У Консультативного комитета нет особых замечаний в этой связи.

Доклад Генерального секретаря о стандартах учета

129. Консультативный комитет напоминает, что этот вопрос первоначально был освещен в его докладе Генеральной Ассамблее, представленном на ее сорок пятой сессии (A/45/570 и Corr.1). В этом докладе Комитет выразил свои мнения в отношении неотложной необходимости проведения исследования с целью разработки стандартов учета для применения в рамках системы Организации Объединенных Наций.

130. После обсуждения этого вопроса Административным комитетом по координации Генеральный секретарь представил свой доклад Генеральной Ассамблее (A/48/530). В этом докладе были кратко изложены результаты межорганизационной работы по выработке общих стандартов учета, проделанной под эгидой Консультативного комитета по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы), и были изложены планы дальнейших действий. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/216 С приняла к сведению планы организаций в отношении применения и развития стандартов учета системы Организации Объединенных Наций и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии через Консультативный комитет доклад по этому вопросу.

131. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает результаты исследования, проведенного в рамках системы. Прогресс в этой области находится в целом в соответствии с тенденцией к обеспечению большей согласованности в бюджетных и финансовых вопросах. Консультативный комитет отмечает, в частности, информацию, содержащуюся в докладе Генерального секретаря (A/51/523, пункты 8 и 11), касающуюся применения упомянутых стандартов организациями и

изменений, если таковые имеются, в финансовой политике и/или поправок к финансовым положениям, которые, возможно, будут рассмотрены руководящими органами этих организаций.

132. Консультативный комитет встретился с представителями Генерального секретаря, которые проинформировали Комитет о том, что в настоящее время не возникает трудностей в связи с применением стандартов в самой Организации Объединенных Наций, хотя на более позднем этапе, возможно, возникнет необходимость рассмотреть возможность внесения изменения в Финансовые положения, с тем чтобы предусмотреть небольшое техническое изменение, связанное с валютными операциями. Эта информация находится в соответствии с информацией, представленной Комиссией ревизоров, о том, что организации в целом обеспечили соблюдение общих стандартов учета в том, что касается представления финансовых ведомостей за двухгодичный период 1994–1995 годов. Однако для того, чтобы привести финансовые ведомости в полное соответствие с упомянутыми стандартами, в течение двухгодичного периода 1996–1997 годов необходимо будет проделать дополнительную работу (A/51/283, пункт 6).

133. Консультативный комитет обменялся мнениями с представителями Генерального секретаря в отношении применения статьи 32 стандартов учета о задержках с поступлением начисленных взносов. Статья 32 гласит следующее:

"Поступления по линии начисленных взносов представляют собой юридическое обязательство доноров с даты наступления срока их выплаты. Поэтому такие поступления должны проводиться по счетам на эту дату. Однако в интересах осмотрительного управления финансовой деятельностью надлежащим порядком может создаваться резерв на случай задержек с фактическим получением проведенных таким образом по счетам поступлений, и информация о нем может отражаться в финансовых ведомостях в соответствии с их форматом".

Комитет был информирован о том, что администрация толкует статью 32 как "факультативную", а не как "обязательную" и что сумма для покрытия неполученных средств предусматриваться не будет, если Генеральная Ассамблея не даст иных указаний (см. пункт 51 выше).

134. Генеральному секретарю необходимо будет представить Генеральной Ассамблее доклад, если в связи с внедрением стандартов учета возникнет необходимость рассмотрения Генеральной Ассамблеей дополнительных изменений, особенно в областях, упомянутых в пунктах 8 и 11 его доклада (A/51/523). Со своей стороны Консультативный комитет будет продолжать заниматься этим вопросом в рамках его изучения докладов Комиссии ревизоров.

Примечания

- 1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 5 (A/51/5), том I.
- 2/ Там же, том II.
- 3/ Там же, том III.
- 4/ Там же, том IV.
- 5/ Там же, Дополнение № 5A (A/51/5/Add.1).
- 6/ Там же, Дополнение № 5B (A/51/5/Add.2).
- 7/ Там же, Дополнение № 5C (A/51/5/Add.3).
- 8/ Там же, Дополнение № 5F (A/51/5/Add.6).
- 9/ Там же, Дополнение № 5G (A/51/5/Add.7).
- 10/ Там же, Дополнение № 5H (A/51/5/Add.8).
- 11/ Там же, Дополнение № 5I (A/51/5/Add.9).
- 12/ Там же, Дополнение № 5E (A/51/5/Add.5).
- 13/ Там же, Дополнение № 5D (A/51/5/Add.4).
- 14/ Там же, Дополнение № 5J (A/51/5/Add.10).
- 15/ Там же, Дополнение № 9 (A/51/9).
- 16/ Там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 5 и исправление (A/49/5), том II, пункты 112 и 113.
- 17/ См. административную инструкцию ST/AI/285.
- 18/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 5E (A/50/5/Add.5).
- 19/ A/AC.96/869/Add.1.
- 20/ EC/46/SC/CRP.45/Add.1, пункты 8 и 9.
- 21/ См. A/AC.96/865, пункты 20-24, и EC/46/SC/CRP.27, пункты 19-21.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предлагаемые новые требования в отношении ревизии для УВКБ

1. УВКБ предлагает в обязательном порядке применять два различных вида ревизий:

а) ревизию счетов в качестве предварительного условия и неотъемлемой части предварительного отбора партнеров для осуществления того или иного проекта УВКБ;

б) подлежащую сертификации ревизию отдельных проектов, проводимую либо в виде выборочной проверки, либо в связи с конкретными проблемами.

2. В рамках процедур осуществления деятельности УВКБ первоочередное внимание уделяется местным ресурсам и укреплению их потенциала, включая надежное управление финансовыми средствами УВКБ. В то же время местные условия и потребности, возникающие в связи с крупномасштабными и неожиданными чрезвычайными ситуациями, обуславливают возникновение положения, при котором получатели по-прежнему будут полагаться на возможности международных партнеров УВКБ по осуществлению. В обоих случаях предлагаемые в разделе А ниже положения призваны содействовать обеспечению того, чтобы тот или иной партнер-исполнитель имел подтвержденные возможности для осуществления необходимого управления финансами и контроля за реализацией конкретного проекта. Для предварительной проверки необходимо будет представлять последние проверенные счета, подлежащие представлению в соответствии с национальными требованиями или собственными финансовыми правилами данной неправительственной организации.

А. Ревизия счетов до выбора партнера-исполнителя

3. Что касается подбора партнера для осуществления проекта УВКБ, то международным неправительственным организациям необходимо будет представлять либо комплект проверенных счетов по миру в целом в соответствии с национальными требованиями стран, в которых базируются их штаб-квартиры, либо комплект проверенных счетов, связанных с конкретной ранее осуществленной деятельностью, включая деятельность, связанную с расходованием средств УВКБ. Глобальные счета должны охватывать страны, в которых осуществляются или будут осуществляться проекты УВКБ.

4. Для того чтобы получить право на осуществление проекта УВКБ, национальной/ местной неправительственной организации необходимо будет представить либо удовлетворяющий требованиям комплект проверенных счетов в соответствии с национальными требованиями, либо комплект проверенных счетов, связанных с конкретной ранее осуществленной деятельностью, предпочтительно охватывающей деятельность, связанную с расходованием средств УВКБ; если по уважительным причинам ни те, ни другие проверенные документы не могут быть представлены, для конкретного проекта предусматриваются исключения из установленных процедур (см. пункт б ниже).

В. Подлежащая сертификации ревизия для конкретных проектов

5. В течение конкретного года УВКБ будет просить международные и национальные/ местные неправительственные организации представлять сертификаты о ревизии по завершении деятельности в отношении заранее определенного числа конкретных подпроектов. Как известно, в 1995 году неправительственными организациями, относящимися к обеим категориям, было осуществлено 1073 подпроекта (международными – 464; национальными/местными – 609). В течение

конкретного года УВКБ будет предусматривать проведение ревизии 10–15 процентов таких подпроектов. По оценке, расходы, связанные с проведением таких ревизий, составят 450 000 долл. США. Отбор подпроектов для проверки будет проводиться в консультации с подразделением Отдела ревизии и консультирования по вопросам управления Управления служб внутреннего надзора, специально занимающимся УВКБ. Первоочередное внимание будет уделяться всем партнерам, впервые осуществляющим проекты УВКБ, но не охватываемым положениями пункта 6 ниже. Руководить проведением таких ревизий будет Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления. В тех случаях, когда такие ревизии будут проводиться ревизорами на коммерческой основе, Отдел будет обеспечивать согласованность круга ведения, подходов и стандартов. Следует отметить, что по крайней мере одна третья часть рабочего времени семи сотрудников категории специалистов, работающих в подразделении Отдела, занимающегося УВКБ, уже посвящается партнерам-исполнителям УВКБ. В течение двухгодичного периода 1994–1995 годов расходы на деятельность подразделения Отдела ревизии и консультирования по вопросам управления, занимающегося УВКБ, составили 2,4 млн. долл. США.

6. Для тех случаев, когда новые национальные/местные неправительственные организации не смогут при предварительном отборе удовлетворить требования в отношении ревизии, изложенные в разделе А выше, но которые будут сочтены *prima facie* потенциально подходящими партнерами-исполнителями, будет предусматриваться проведение промежуточной ревизии в ходе осуществления проекта.

7. Кроме того, по мере необходимости и в консультации с подразделением Отдела ревизии и консультирования по вопросам управления, занимающегося УВКБ, ревизии будут проводиться по мере возникновения проблем в связи с осуществлением конкретного проекта тем или иным партнером-исполнителем.

Административные процедуры

8. В связи с предлагаемым выше механизмом необходимо будет предусмотреть ряд дополнительных административных процедур для каждого проекта. К числу таких процедур относится заполнение формы, в которую будет заноситься, в частности, необходимая информация о сертификации ревизии, соображениях, обусловивших выбор конкретной неправительственной организации для осуществления данного проекта, и о вкладе данной неправительственной организации в осуществление проекта. Такая информация будет также собираться по каждому партнеру-исполнителю в централизованной базе данных.

9. Для подтверждения результатов предварительного отбора не потребуется специально выделять ассигнования. Информация о сметных расходах на проведение ревизии конкретных проектов приводится выше. Предлагается увеличить взнос УВКБ на деятельность Отдела ревизии и консультирования по вопросам управления с целью покрытия расходов на проведение таких ревизий.

Заключение

10. УВКБ считает, что предложения, изложенные в пунктах 3–7 выше, представляют собой реалистичный и эффективный подход к решению вопроса о сертификации ревизий. Осуществление этих предложений содействовало бы как улучшению осуществления проектов, так и совершенствованию финансового контроля за деятельностью партнеров-исполнителей УВКБ из числа неправительственных организаций, хотя отчасти и с опозданием.

A/51/533

Russian

Page 32
